

# NEL NOME DELLA LUNA

*Origini, rivoluzioni ed eredità di Sailor Moon*

*a cura di*

Anna Specchio

*contributi critici di*

Luca Paolo Bruno

Giacomo Calorio

Marta Fanasca

Deborah Giustini

Leone Locatelli

Asuka Ozumi

Cristian Pallone

Andrea Pancini

Giuseppe Previtali

Alessandra Richetto

Sara Tongiani

*prefazione di*

Paola Scrolavezza

NEL NOME DELLA LUNA

*Origini, rivoluzioni ed eredità di Sailor Moon*

<i>Prefazione</i>	11
Quando vestivamo alla marinara <i>Paola Scrolavezza</i>	
<i>Introduzione</i>	13
Trent'anni di <i>Sailor Moon</i> in Italia <i>Anna Specchio</i>	
ACT 1	
<i>Sailor Moon: origini e genealogia</i>	
1. <i>Mahō shōjo e majokko prima di Sailor Moon</i> <i>Asuka Ozumi</i>	19
Introduzione	19
1.1. Gli anni Sessanta	21

1.1.1.	Sally e Akko, due archetipi di maghetta nel Giappone degli anni Sessanta	21
1.2.	Gli anni Settanta	24
1.2.1.	Cutie Honey e Meg-chan	24
1.2.2.	I <i>bon bon</i> magici di Melmo	26
1.3.	Gli anni Ottanta	29
1.3.1.	Il magico mondo di Minky Momo	29
1.3.2.	Lo Studio Pierrot	31
	Conclusioni	34
	Riferimenti bibliografici	35
2.	Le radici della bella guerriera. Una genealogia della <i>bishōjo</i> e della <i>bishōjo senshi</i> <i>Luca Paolo Bruno</i>	39
	Introduzione	39
2.1.	<i>Bishōjo</i> : una panoramica	41
2.2.	<i>Sailor Moon</i> nell'ambiente <i>otaku</i> : uno sguardo al campo immaginifico	45
	Concludendo: la necessità di uno sguardo esaustivo	52
	Riferimenti bibliografici	55
3.	<i>Sailor Moon</i> prima di <i>Sailor Moon</i> . Regni selenici nel Giappone premoderno <i>Cristian Pallone</i>	59
3.1.	Dalla Luna con candore	59
3.2.	Per un'archeologia del quintetto	64
3.3.	Donne di un certo livello (di eroismo)	69
	Riferimenti bibliografici	73

## ACT 2

*Sailor Moon*: famiglia, femminilità e società negli anni Novanta

4.	Famiglie non convenzionali ed echi fantascientifici. <i>Sailor Moon</i> e la letteratura giapponese contemporanea <i>Anna Specchio</i>	77
	Introduzione	77
	4.1. Tematiche dalla letteratura degli anni Novanta	79
	4.2. Famiglie non convenzionali	83
	4.3. Fantastico e postumano	90
	Considerazioni finali	94
	Riferimenti bibliografici	97
5.	« <i>Non siamo degli esseri fragili da proteggere</i> ». Ideali di femminilità armata in <i>Sailor Moon</i> <i>Deborah Giustini</i>	101
	Introduzione	101
	5.1. Femminilità armata: una reazione al potere patriarcale	102
	5.2. La caratterizzazione della femminilità armata in <i>Sailor Moon</i> : una mitologia al femminile	105
	5.3. <i>Planet Power Make Up!</i> Armare la femminilità tramite oggetti magici, attacchi ed emozioni	107
	5.4. Molteplicità e individualità: giovani, donne, indipendenti	111
	5.5. Relazioni: legami femminili e romanticismo non convenzionale	115
	Conclusioni	120
	Riferimenti bibliografici	121
6.	<i>Fashion Action. Sailor Moon</i> e il <i>girl power</i> negli anni Novanta <i>Leone Locatelli</i>	125
	Premessa	125
	6.1. Introduzione al <i>girl power</i>	127
	6.2. <i>Sailor Moon</i> arriva negli Stati Uniti	129

6.3. La femminilità come arma	135
6.4. Troppo “femminile” per i maschi e troppo “maschile” per le femmine: il caso italiano	141
Riferimenti bibliografici	145
Riferimenti videografici	148

## ACT 3

### *Sailor Moon* e le tematiche LGBTQ+

7. Un potere che scuote il mondo! La coppia Haruka/Mi- chiru e la normalizzazione dell’amore lesbico <i>Marta Fanasca</i>	151
Introduzione	151
7.1. Il <i>girl power</i> anni Novanta e <i>Sailor Moon</i>	152
7.2. Femminilità egemonica e stereotipi di genere	155
7.3. Esclusione e inclusività	156
7.4. Tropi e reinterpretazioni	161
7.5. Rappresentazione lesbica e <i>gay boom</i>	163
Conclusioni	168
Riferimenti bibliografici	169
8. Trent’anni della “nostra” <i>Sailor Moon</i> . Riflessioni e sguardi della comunità <i>gay</i> italiana sulla guerriera che veste alla marinara <i>Andrea Pancini</i>	171
8.1. Un cartone animato pericoloso	171
8.2. L’impatto sugli ex “maschietti che si atteggiavano come lei”, oggi affermate personalità del mondo LGBTQ+	173
Conclusioni	182
Riferimenti bibliografici	182

## ACT 4

### *Sailor Moon* oltre il *manga*

9. *Media mix, storytelling* e forme di *global fandom*. Note 185  
a partire da *Sailor Moon*  
*Sara Tongiani*

Introduzione	185
9.1. Frammenti mixmediali	188
9.2. <i>Mix and tell</i>	197
Conclusioni	204
Riferimenti bibliografici	204

10. Crescere e corrompersi. Sfumature fiabesche e toni onirici nelle *bishōjo senshi* di Ikuhara Kunihiko  
*Alessandra Richetto*

Introduzione	209
10.1. Il contesto storico	210
10.2. Differenze con il <i>manga</i>	212
10.3. I semi della disillusione: la prima stagione	214
10.4. Il momento della svolta: la seconda stagione e il debutto sul grande schermo	217
10.5. La corruzione e la purezza: la terza stagione	220
10.6. Sogniamo i sogni dei bambini: la quarta stagione	222
10.7. Una summa tematica	225
Riferimenti bibliografici	227

11. *Tokusatsu + tarento: gattai!* Trasformazioni e sinergie 231  
nel *dorama* di *Sailor Moon*  
*Giacomo Calorio*

11.1. Di necessità virtù, in nome della Luna	231
11.2. <i>Henshin!</i>	235
11.3. <i>Make up!</i>	240

11.4. <i>Gattai!</i>	247
Riferimenti bibliografici	254
12. Usagi e le altre. Forme ed evoluzioni del <i>sentai mono</i> a partire da <i>Sailor Moon</i> <i>Giuseppe Previtali</i>	259
Introduzione	259
12.1. <i>Excel Saga</i>	260
12.2. Da Ichigo a Lucia	263
12.3. Hikaru e Yui	268
Conclusioni	271
Riferimenti bibliografici	272
ACT 5	
<i>Sailor Moon Spin Off</i>	
13. Sailor Moon, sei fantastica! La mostra per i 25 anni di <i>Sailor Moon</i> in Italia <i>Leone Locatelli</i>	277
13.1. L'antefatto	277
13.2. Il successo di <i>Sailor Moon</i> in Italia	278
13.3. Il percorso della mostra	279
13.3.1. La prima sala	279
13.3.2. La seconda sala	281
Conclusioni	283
Note sulle Autrici e sugli Autori	285